



## RAPPORT GARDE EN SÉCURITÉ CIVILE



**Type d'événement** : Pénurie/Ralentissement des approvisionnements d'eau potable

**Date de l'appel** : 16 Février 2022 (courriel)

**Heure de l'appel** : 8 :24

**Source de l'information** : Jean-François Lavoie (ORSC Nunavik) et Centre de Santé Inuulitsivik

**Établissements/installations touchés** : Communauté de Puvirnituk et Centre de Santé de Puvirnituk

**Territoire(s)** : Nunavik (région 17)

### DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT ET ÉVOLUTION PROBABLE :

Des bris d'équipement (camions) rendent la distribution de l'eau potable difficile.

**Impact causé par l'événement (évacuation, routes fermées, confinement, etc.) :**

Ralentissement de certains services dont **le laboratoire**

**Chirurgies compromises d'ici à la fin de la crise.**

**Impact sur l'hygiène et la salubrité à l'hôpital**

**Impact sur la clientèle PLA HomeCare**

Impacts majeurs sur la main d'œuvre

Impact possible sur le système de chauffage possible si rupture totale (pas encore observée)

Ralentissement de la buanderie, stérilisation, cuisine

Impact sur la population : Possible recrudescence de maladies reliés à l'hygiène et hépatite A

**Centre de coordination en sécurité civile est-il ou sera-t-il ouvert ?**  Oui  Non

Si oui :

- Coordonnées téléphoniques et courriel du centre :
- Intervenants présents :

**Activités médiatiques ? (Communiqués, points de presse, etc.)**  Oui  Non

- La situation est-elle déjà dans les médias ?  Oui  Non
- Les médias sont-ils sur place ?  Oui  Non



## RAPPORT GARDE EN SÉCURITÉ CIVILE



18 mars : Selon nos informations, un journaliste de « La presse » pourrait être sur place ce dimanche 19 mars.

### **Autres actions prises (ex. : activation d'une cellule de crise, prise de contact avec des partenaires, ORSC etc.) :**

Contact régulier entre le Centre de santé et la Municipalité locale (NV).

Plan de contingence appliqué par le Centre de santé.

Contact régulier entre la RRSSN et l'Administration Régionale Kativik (ARK) pour état de situation et transmission d'information.

Informations relayés a l'ORSC Nunavik, pas de soutien envisagé de leur côté

### **MISE À JOUR :**

#### **16 février :**

La communauté de Puvirnituk ( Maire et le secrétaire trésorier) ont fait la demande aux autorités de l'administration Régionale du Kativik ( ARK) aujourd'hui pour leur venir en aide concernant une situation préoccupante dans leur communauté.

En effet, leur communauté a une problématique de camion pour la récupération des eaux usées. Ils ont normalement de 5 à 6 camions en fonction pour cette grosse communauté mais actuellement un seul est en fonction du a une situation Hivernale problématique (de grand froids et des blizzard) et au bris de plusieurs de leurs véhicules.

Le Maire de Puvirnituk demande l'assistance du gouvernement pour la livraison d'un de leur camion qui sera prêt pour livraison la semaine prochaine en Beauce. La Municipalité pendant ce temps travaillera a la réparation ou à obtenir les pièces pour mettre d'autres véhicules en fonction, mais elle croit essentielle d'obtenir le camion qui sera prêt la semaine prochaine et d'en faire la livraison par voie aérienne pour assurer la continuité de service de récupération des eaux usées pour leur communautés. Actuellement, un délais de 7 à 10 jours est nécessaire pour la récupération des eaux usées et dans une grosse communauté comme Puvirnituk, ceci peut rapidement devenir encore plus problématique.

La communauté de Puvirnituk et ARK demande l'assistance du gouvernement du Québec pour favoriser et régler cette situation problématique et très urgente.

#### **22 février :**

L'aide demandé par l'ARK et le NV pour transporter un nouveau camion du sud a été refusée par le gouvernement du Québec.

Avant de faire appel au soutien gouvernemental, le KRG et le NV doivent démontrer qu'il ont utilisé toutes les options disponibles avec l'aviation civile. Une liste de transporteur avionique potentiels leur a été cependant fournie.



## RAPPORT GARDE EN SÉCURITÉ CIVILE



Le froid n'est pas considéré comme étant un sinistre aux yeux de la loi, il ne sont donc pas éligibles pour un au Programme général d'indemnisation et d'aide financière (PGIAF) lors de sinistres réels ou imminents.

Donc, au niveau de ARK, Pas de \$\$, pas de soutien gouvernemental.

ARK a envoyé un mécanicien.

Aujourd'hui, il y aurait:

- o 2 camions sewage "réguliers" qui font la population
- o 1 camion "oversize?" qui fait les gros building comme l'hôpital, l'école etc..)

Situation Stabilisé, approvisionnement suffisants

### **28 Février : Nouveau problème qui vient s'ajouter**

#### Tuyau gelé

Le NV de Puvirniq informer le CSI qu'il éprouve des difficultés importantes d'approvisionnement d'eau entre la rivière et son usine de filtration d'eau au village.

La conduite d'eau qui prend sa source à la rivière **serait gelée** et le fil chauffant défectueux.

Il semble que l'aide a déjà été demandée auprès de KRG afin d'envoyer l'assistance technique requise pour régler la situation le plus rapidement possible.

#### Camions d'eau

Aussi, seulement 2 camions d'eau font la navette entre la station de pompage de la rivière et le village et leurs autres camions sont brisés donc, il y aura nécessairement un **ralentissement** de l'approvisionnement en eau et nous attendons d'autres informations quant à la durée de cette mesure.

#### Réduire la consommation d'eau

Dans l'intervalle, le NV demande à toute la population de restreindre sa consommation d'eau afin de minimiser autant que possible, les impacts de ces bris.

Ça concerne donc aussi le point de service et toutes nos habitations.

### **3 Mars : AVIS DE BOUILLIR L'EAU**



# RAPPORT GARDE EN SÉCURITÉ CIVILE



Notice to the population Drinking Water Results for : March 3, (week #9)  
Avis à la population : Résultats sur l'eau potable pour : 3 Mars, (semaine #9)

		Reason Raison
Kangisualujuq / 6974544	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Kuujuq / 444	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Tasiujaq / C77	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Aupaluk / 444	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Kangirsuk / 6974	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Quaqtaq / 444	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Kangirsujuq / 6974	NOTICE TO BOIL / 7777 / AVIS DE BOUILLIR	PM
Salluit / 444	NOTICE TO BOIL / 7777 / AVIS DE BOUILLIR	X
Ivujivik / 444	NOTICE TO BOIL / 7777 / AVIS DE BOUILLIR	PM
Akulivik / 444	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Puvimittuq / 444	NOTICE TO BOIL / 7777 / AVIS DE BOUILLIR	PM
Inukjuak / 444	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Umiujaq / 777	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	
Kuujuaraapik / 444	GOOD WATER / ΔL749 / EAU POTABLE	

Reason / Raison  
X - Not taken / Pas échantillonnée  
C - Contaminated / Contaminée  
PM - Preventive Measure

These conclusions were reached based on information provided by Northern Villages.

Ces conclusions ont été tirées sur la base des informations fournies par les villages nordiques.  
This notice is valid until : 10 March, 2022  
Cet avis est valide jusqu'au : 10 Mars, 2022

777777

PLEASE POST

SVP AFFICHER

## 12 Mars :

Information provenant du CSI- Situation se dégrade au niveau de l'approvisionnement

Seuls 2 / 5 camions d'eau sur la route

## 14 mars :

Application du plan de contingence au CSI :

La Conseillère cadre soutien à la DG du CSI : communiquer à tout le personnel :

1. Les employés s'entraident et soient solidaires les uns envers les autres. Si votre réservoir est plein, inviter un collègue à prendre une douche.
2. Les informer que nous allons tenter de trouver quelques logements vides pour que les gens puissent se laver et faire une brassée;
3. Nous allons louer quelques chambres d'hôtel pour avoir une plus grande capacité.
4. On va rendre la DPJ disponible et l'hôpital pour que les gens puissent prendre une douche et faire une brassée rapide.



## RAPPORT GARDE EN SÉCURITÉ CIVILE



5. De l'eau potable sera distribuée dès que celle-ci sera réceptionnée. L'eau sera réceptionnée le 16 avril et les gens viendront la chercher aux approvisionnement en présentant leur carte employé

Le chargé aux immobilisations verra avec l'équipe de réparation in situ de la ligne à l'eau où en sont les travaux et à quelle date on peut envisager que la ligne soit fonctionnelle.

CSI rencontrera de nouveau la municipalité pour vérifier le statut du nombre de camions fonctionnels qui est à 2 sur 5 depuis un bout.

Comme il n'y a toujours pas suffisamment d'équipe de chauffeurs pour opérer les camions sur 3 quarts de travail on va tenter de faire un appel à tous pour trouver des volontaires qui seront payés par l'hôpital.

### Approvisionnement :

Commander l'eau nécessaire consommable pour la cuisine, Sailivik, Centre de crises, Hôpital et DPJ, comptabilité et ressources humaines.

Demander la liste des patients sous PLA (à Sharon) afin que l'équipe puisse apporter de l'eau potable au patient qui sont suivis par nos services.

Rendre disponible du savon sans rinçage type TENA à tous les employés et à nos patients suivis sous PLA.

Le CSI a la capacité de nolisier un vol une fois par année à taux réduits pour matériel. Faire en sorte de planifier un vol avec palette de 18L d'eau et la liste des éléments suivants :

Inclure ces éléments pour les employés :

 Centre de Santé et Services Sociaux Inuulitsivik Inuulitsivik Health & Social Services Centre Puvirnituuq, Québec J0M 1P0		LISTE DES ARTICLES ET PRODUITS À AVOIR EN INVENTAIRE POUR LE PLAN DE CONTINGENCE EAU	
PRODUITS D'ENTRETIEN	FORMAT	# GRM	
Lingette Clorox verte	Contenant	25205004	
Lingette Aloe Touch	Paquet de 100 unités	22341569	
Chiffon Busboy bleu	Boîte	47405074	
Sac Zorbi avec poudre absorbante	Boîte de 20	29300029	
Pompe pour bouteille d'eau 18 litres	Unité	Sur demande	

Pour l'hôpital, le centre de crise, Sailivik (partout où il y a hébergement), commander en quantité suffisante également la totalité des articles pour plan de contingence « eau » milieu de soins :



# RAPPORT GARDE EN SÉCURITÉ CIVILE



Centre de Santé et Services Sociaux Inuulitsivik  
Inuulitsivik Health & Social Services Centre  
Puvirnituaq, Québec J0M 1P0

## LISTE DES ARTICLES ET PRODUITS À AVOIR EN INVENTAIRE POUR PLAN DE CONTINGENCE COUPURE D'EAU CLSC

PRODUITS D'ENTRETIEN	FORMAT	SALLUIT INUKJUAQ PUVIRNITUQ	AKULIVIK IVUJIVIK UMIUJAQ	# GRV
te Clorox verte	Contenant	8	8	252050
te Aloe Touch	Paquet de 100 unités	8	8	223415
Busboy bleu	Boîte	1	1	474050
de départ Pulse	Trousse	1	1	466040
ge de linge sec vert 60 cm	unité	2	2	466040
ol rose en vaporisateur prêt à l'emploi	750 ml	3	3	474040
ol rose prêt à l'emploi	4 litres	2	2	474040
ensass	3,8 litres	2	2	474050
ensass	750 ml	3	3	474050
rbi avec poudre absorbante	Boîte de 20	5	2	293000
aire à irrigation vésicale Type B avec seringue piston	sac 1 unité	1	0	222111
aire à irrigation de Sonde vésicale avec seringue 10 ml	sac 1 unité	1	0	222141
rve de fournitures stériles jetables pour la Maternité	Unité	1	0	223415
pour bouteille d'eau 18 litres	Unité	6	4	Sur dema

Rencontre de la cellule de crise du CSI à 13H00 en pm aujourd'hui.

### Information complémentaire :

MEDIA : Il semblerait que La Presse arrive ici (Puvirnituaq) Dimanche 19 mars,

- Opérationnalisation du plan de contingence.
- Seuls 2 / 5 camions d'eau sur la route, 1 en attente de pièces et 2 hors du territoire.
- Ras le bol du personnel dans un contexte de difficulté de recrutement/maintien

### **14 Mars 15h00 :**

Rencontre avec le KRG Civil Security à 15h00 aujourd'hui pour faire le point. Informations pertinentes qui s'en dégage:

- Rencontre prévue entre les représentant des travaux municipaux (MPW) du KRG et le Village Nordique (VN) aujourd'hui (Information à suivre)
- KRG est avisé tard dans le processus (pas de collecte de données régulières sur les situations des villages en temps normal)
- KRG réitère que ce sont les VN qui sont les maitres d'œuvre et qu'ils ne sont qu'en soutien.
- Quand on les questionne sur leur rôle de sensibilisation aux crises d'eau potables envers les VN, nous mentionnent que cela pourra effectivement faire partie de travaux futurs et proposent aussi qu'une présentation soit fait par la RRSSSN sur les notions de quantité autant que de qualité de l'eau potable au conseil régional
- Il a été discutée de voir si un projet d'aqueduc partiel pourrait être évalué dans certains villages-clés pour les bâtiments consommant le plus d'eau (libération de camion).
- Le KRG mentionne que certains équipements sont probablement arrivés ou près de la fin de leur vie utile



## RAPPORT GARDE EN SÉCURITÉ CIVILE



- La RRSSSN mentionne qu'ils ont la capacité et l'intention de supporter le KRG toute démarches leur permettant d'améliorer la situation pour le court, moyen et long terme.
- La RRSSSN propose que le département des communications du KRG offrent un soutien au niveaux des communications du NV qui ont peu de capacité outre la radio locale en Inuktitut
- **La RRSSSN propose à l'ARK d'encourager la municipalité à ouvrir son comité de sécurité civile locale (appelé LERT ici), ce qui permettra une plus grande fluidité de l'information**

### 16 Mars : Rencontre avec ARK (DG, Légal, travaux publics, Sécurité civile) 11 :00

Points qui se dégagent :

Gouvernance :

Le maire est en dehors du village cause de mortalité

La secrétaire trésorière (qui est super active habituellement) est en vacances pour 3 semaines.

Le Town manager est in-out au gré de sa fantaisie (pas de patron donc...)

L'assistant town manager est nouveau, est dynamique, mais besoin de prendre ses marques.

Mécanicien :

Le mécanicien sur place en ce moment ne voit pas la plus-value du mécanicien de ARK et influence la non-demande d'assistance a niveau du maire envers ARK, refusant depuis 2 semaines de l'assistance, alléguant qu'il est en mesure de faire le travail.

Le mécanicien en chef "head mechanic" en en dehors du pays depuis plusieurs mois, celui-ci est en bon mécanicien selon ARK et arrivera le 23 mars.

Nonobstant la non-demande d'assistance, et suite aux interventions de notre réseau de la santé, un mécanicien de ARK arrive tantôt a Puvirnituaq (s'il n'est pas déjà la)

Pièces :

Des pièces pour réparer le 3e camion arrivent « demain » depuis 2 semaines.

C'est donc dans ce contexte que le KRG agira à titre de facilitateur pour qu'une rencontre entre ARK, RRSSSN, NV et CSI ait lieu.

Le moment visé est demain matin, mais comme il est difficile même de rejoindre quelqu'un au NV de PUV, il se pourrait qu'elle soit en PM ou le lendemain.



## RAPPORT GARDE EN SÉCURITÉ CIVILE



S'il n'y a pas de développement rapide suite à la rencontre avec le NV, Marie Rochette invoquera ses pouvoirs de Directrice de santé publique selon l'ARTICLE 55 de la loi sur la santé publique qui force les parties prenantes à une situation qui pourrait compromettre la santé de la population de se rencontrer jusqu'à résolution de la situation

On ajouterait donc le MSP, le MAMH, MELCC et le ministère des Affaires autochtones aux rencontres avec le NV et l'ARK.

**16 mars 14 :30 Rencontre de l'ORSC Nunavik**

dd